TABLE OF CONTENTS

Page

PREFACE..... i
ACKNOWLEDGEMETNS..... ii
ABSTRACT..... iii
TABLE OF CONTENTS..... iv

CHAPTER I INTRODUCTION
1.1 Background..... 1
1.2 Statements of the Problem..... 3
1.3 Limitation of the Study..... 3
1.4 The Aims of the Study..... 4
1.5 The Significance of the Study..... 4
1.6 Methodology and Procedure of the Study..... 5
1.7 Organization of the Paper..... 6

CHAPTER II THEORITICAL FOUNDATION
2.1 Definition of Translation..... 8
2.2 Text types..... 11
2.3 The process of Translation..... 12
2.4 Problems and Difficulties in Translation..... 15
2.5 Errors and Mistakes: the Differences..... 19
2.6 Types of Errors in Translating..... 20
2.7 Comic and its Translation..... 21

CHAPTER III RESEARCH METHOLOGY
3.1 Research Design..... 23
3.2 Research Object..... 25
3.3 Clarification of the Terms..... 25
3.4 Techniques of Analyzing and Collecting the Data..... 26

CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSIONS
4.1 Findings..... 28
4.1.1 The Error Analysis..... 28
4.1.2 The Possible Causes of Errors..... 40
4.1.3 The Applied Strategies..... 42
4.2 Discussions..... 49

CHAPTER V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS
5.1 Conclusions..... 53
5.2 Suggestions..... 55

REFERENCES..... 57
APPENDIX: The Analysis Results of Translating Kingdom Come 1-4 59